

# 谁的心意？

## 顾力凯博士



# 1991: Move to Singapore

1991: 搬迁  
到新加坡

- Rick, 33
- Susan, 30 something
- Kurt, 4
- Stephen, 1



**Kurt**

**26**

**Stephen**

**23**

**John**

**20**

**Rick**

**Susan**

*The Griffith  
Family  
Dec 2012*

*2012年十二月  
顾家合照*

# Singapore's Strategic Location

## 新加坡位居策略性的地点

10/40 Window 10/40之窗

- Poorest Area 最贫穷的区域
- 97% of Unreached 97%未得之民





**Job**

**工作**

**Ministry**

**服事**

**Marriage**

**婚姻**

**?**

**?**

**神的心意为何？**

**God's Will?**

How can you do **God's** will  
rather than your own?



你如何方能按**神的**心意而行而  
非凭己意行呢？

# Two Kings



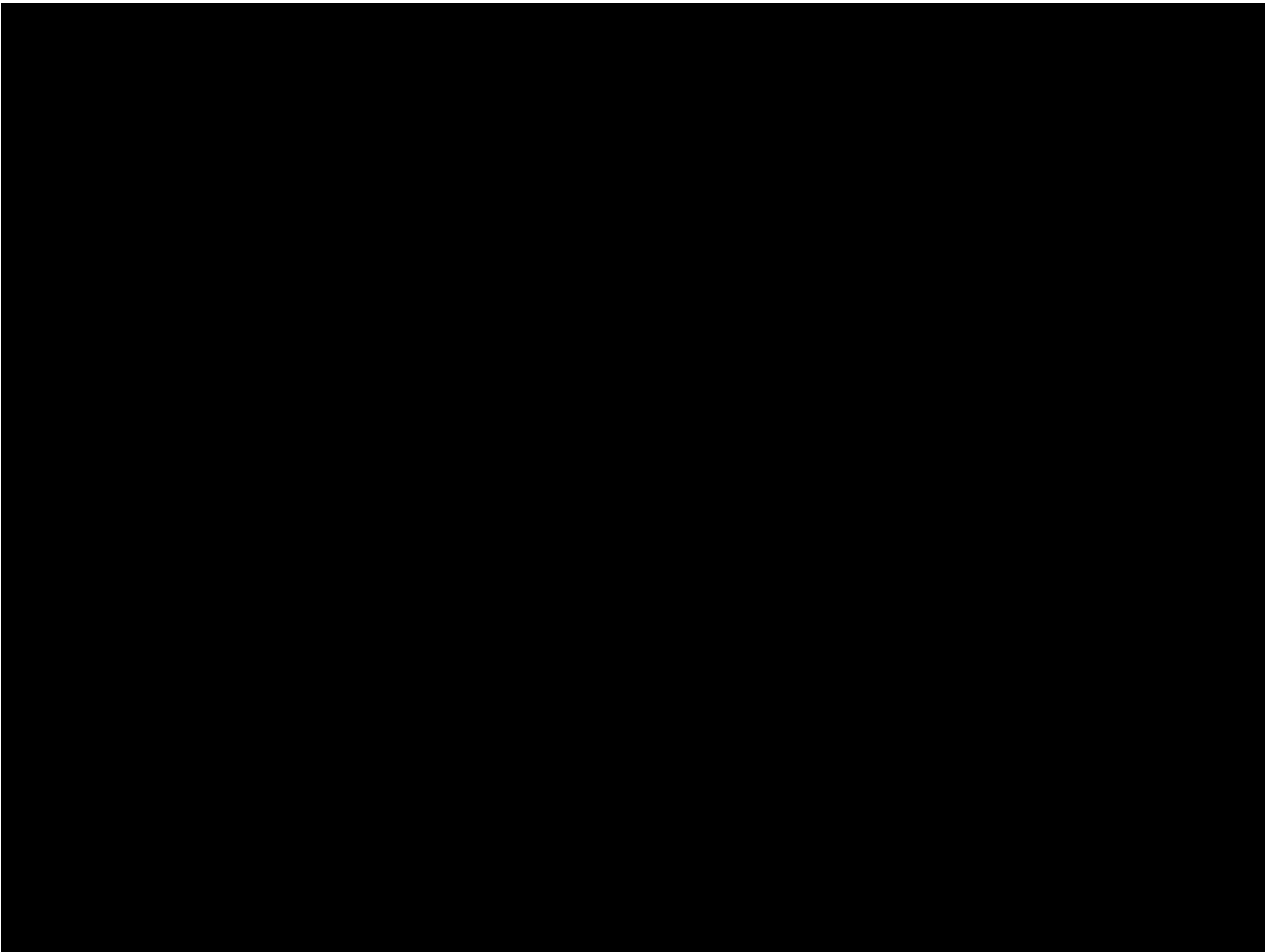
二个王



I. Don't say  
you want  
God's will  
when you've  
already  
made up  
your mind  
(1 Kings  
22:1-4)

一、当你已经按自己的意思作了决定时，你不要说你愿按著神的心意而行（王上22:1-4）





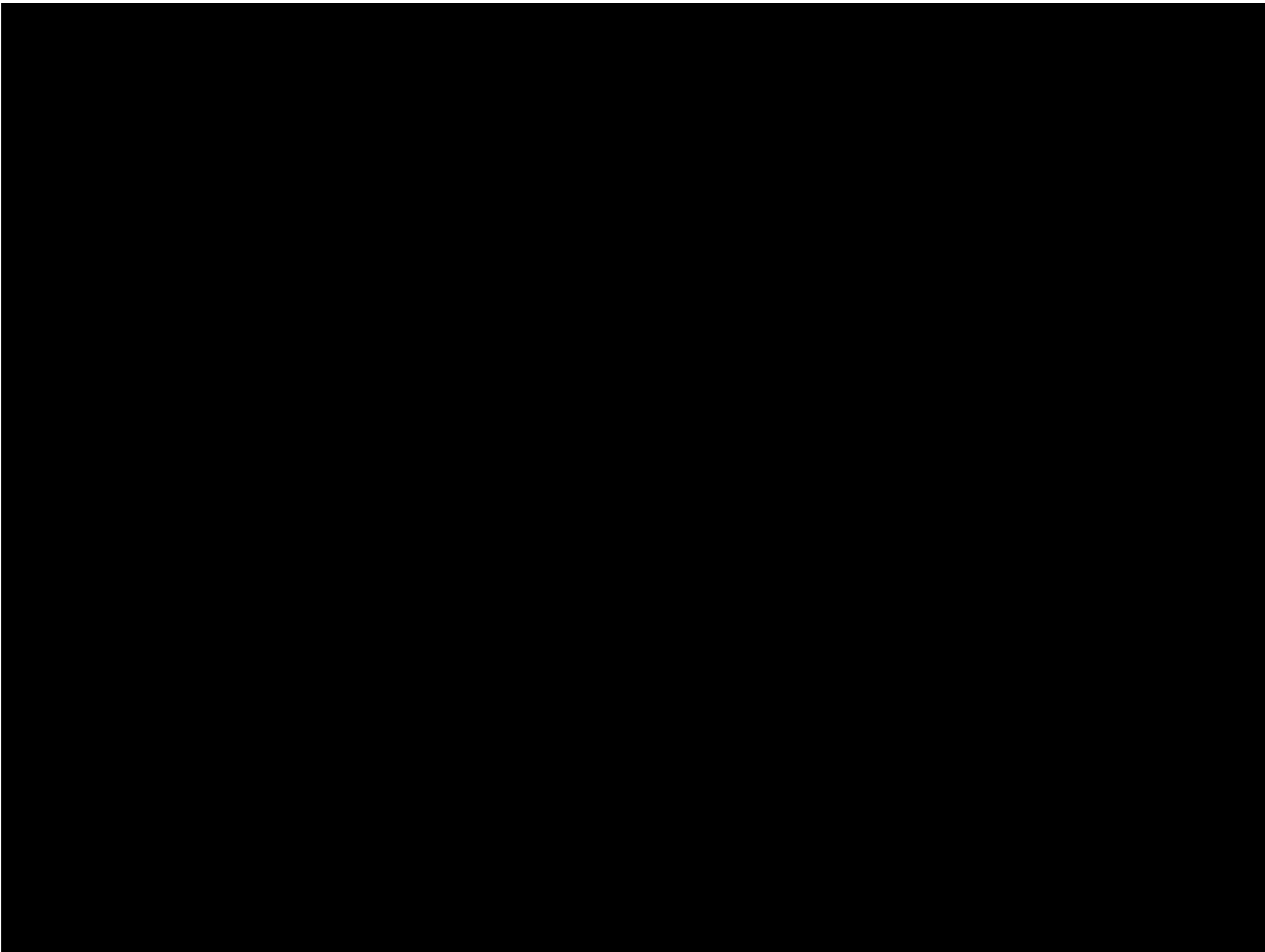
# The Aramean Threat

## 亚兰人的威胁



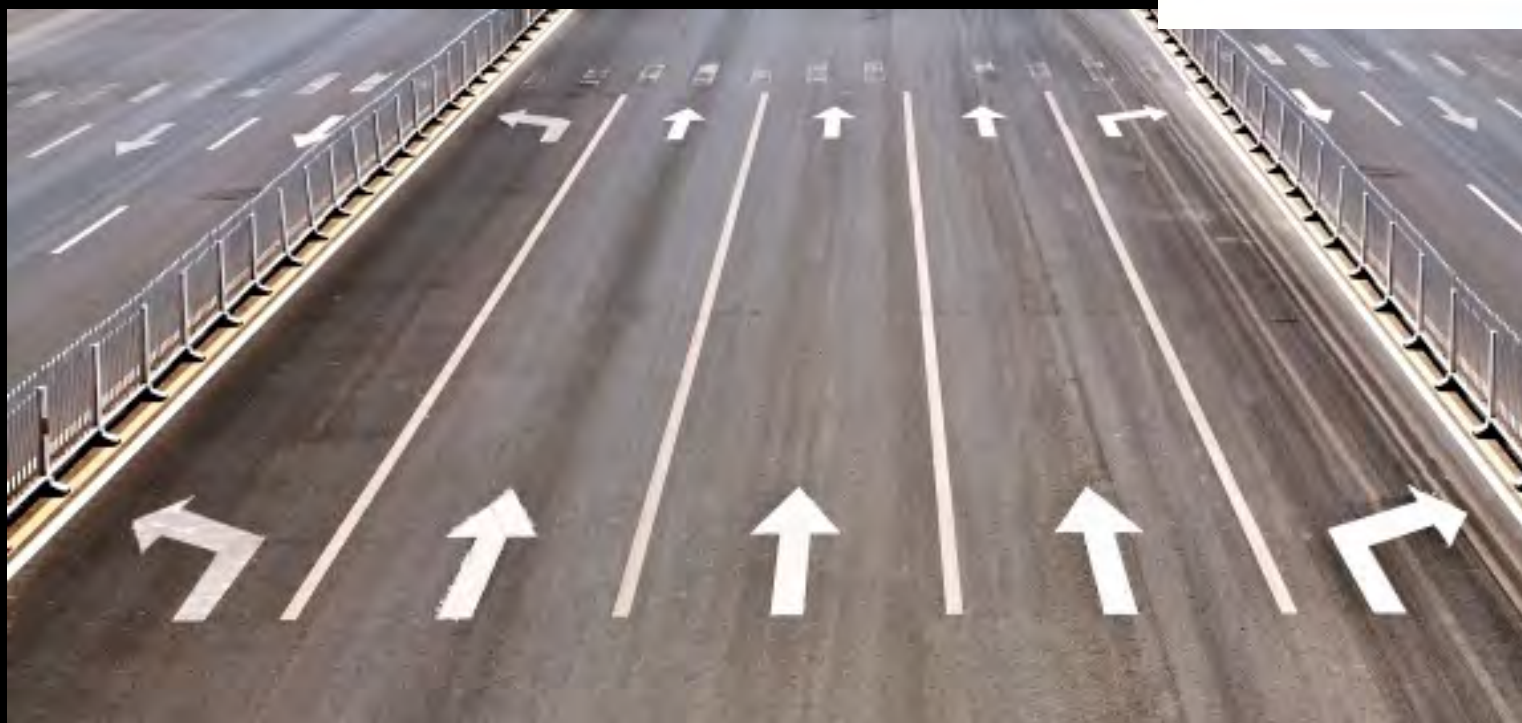
The  
Way  
of  
the  
Sea  
沿海  
通道





**Are you asking for God's  
will but your decision is  
already made?**

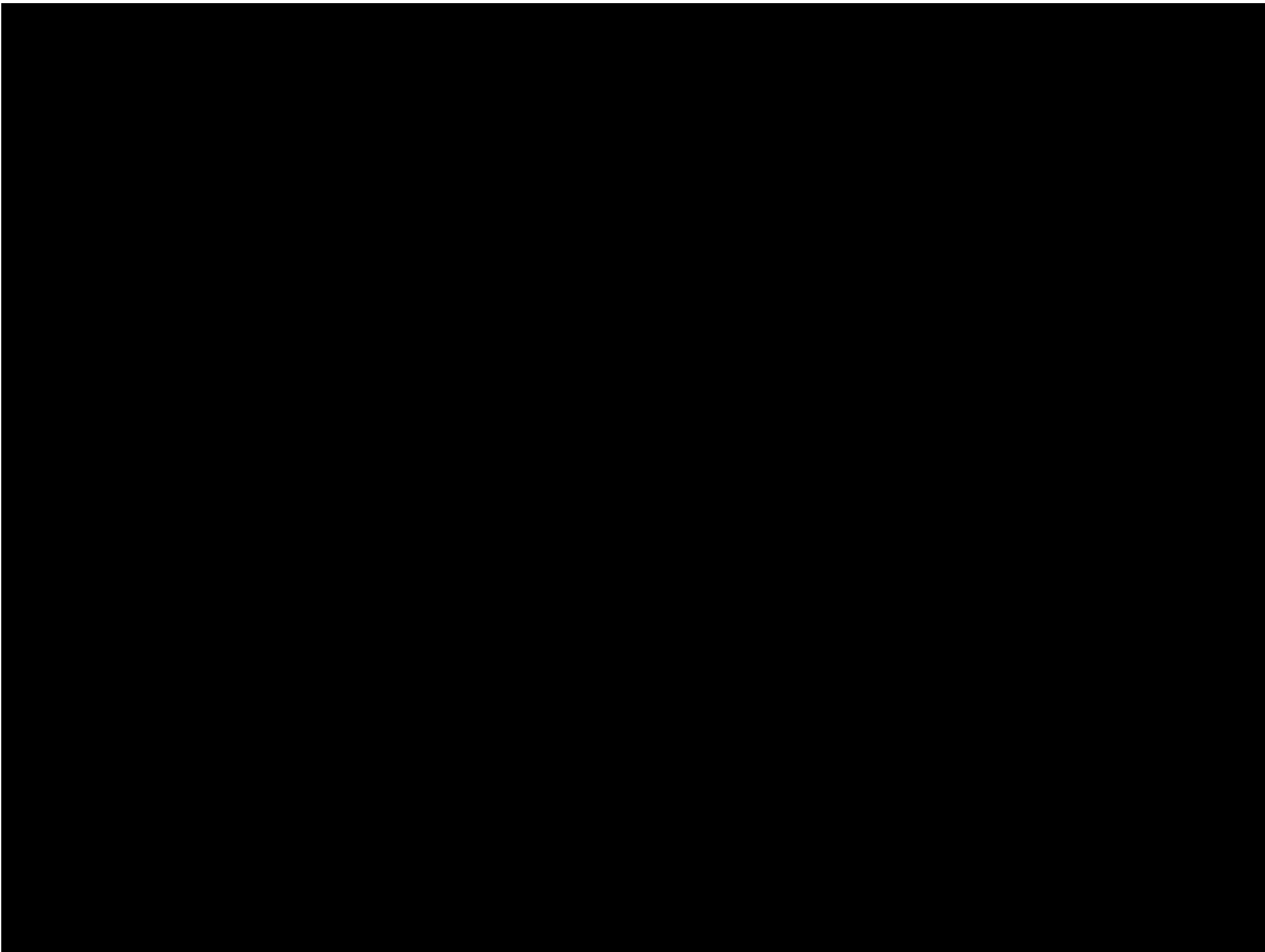
**你是否在寻求神的意旨的当儿，  
自己又已经作了决定呢？**



**“神啊！求你按著祢的  
意旨使用我  
——特别是成为我生命中的  
谘询者！”**

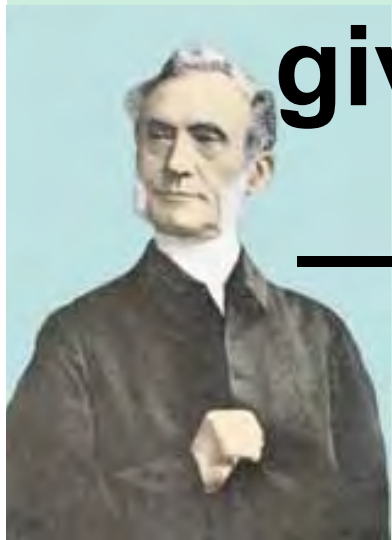
**“Oh, Lord,  
use me as You will  
——especially as an  
advisor!”**





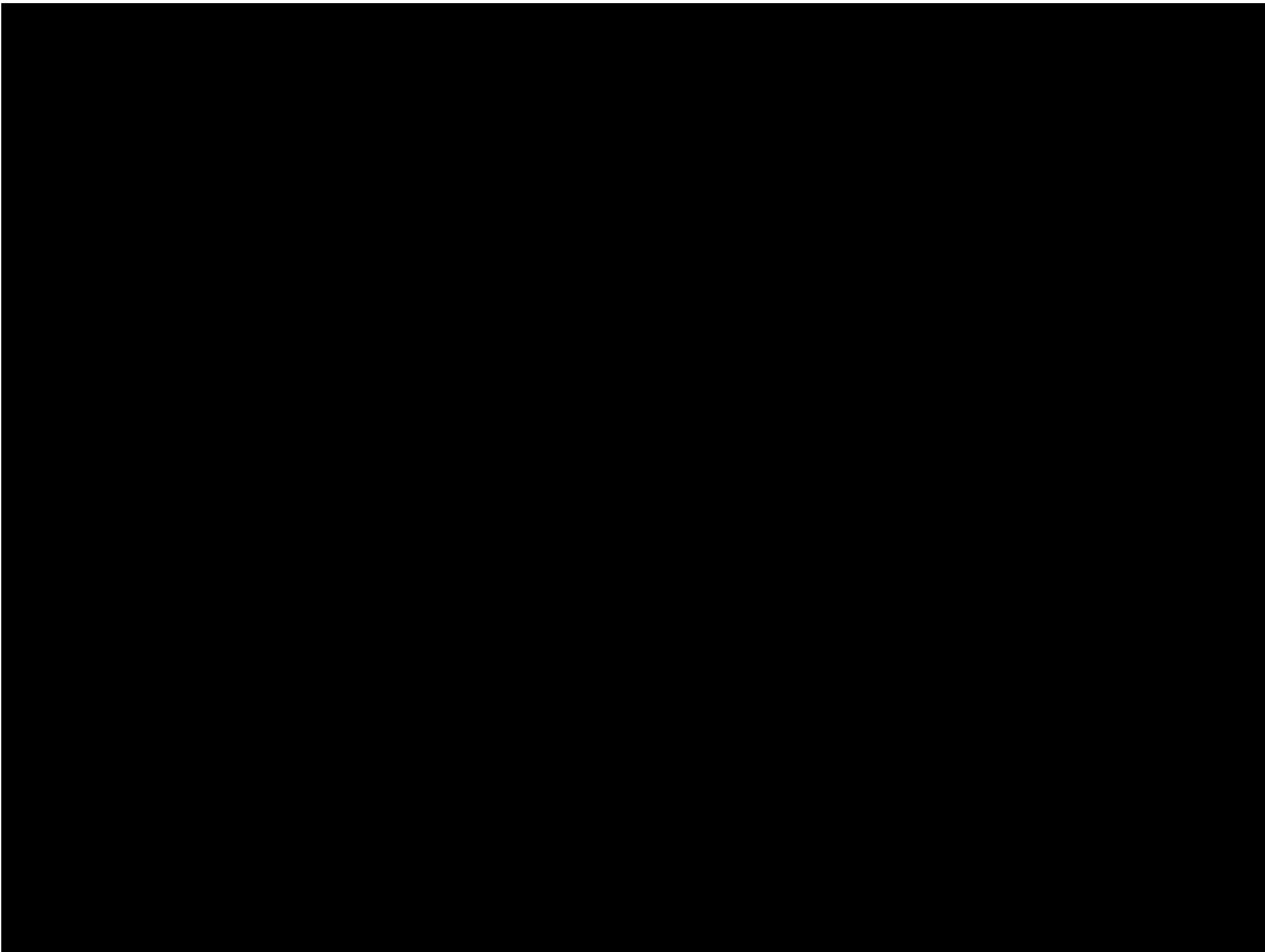
**“I seek at the beginning to get my heart into such a state that it has no will of its own in regard to a given matter”**

**—George Mueller  
(1805-1898)**



**“當我尋求神心意一開始的時候，我就求神預備我的心對於該特定事項，保持完全沒有任何既定方向的狀態。” 喬治·慕勒**

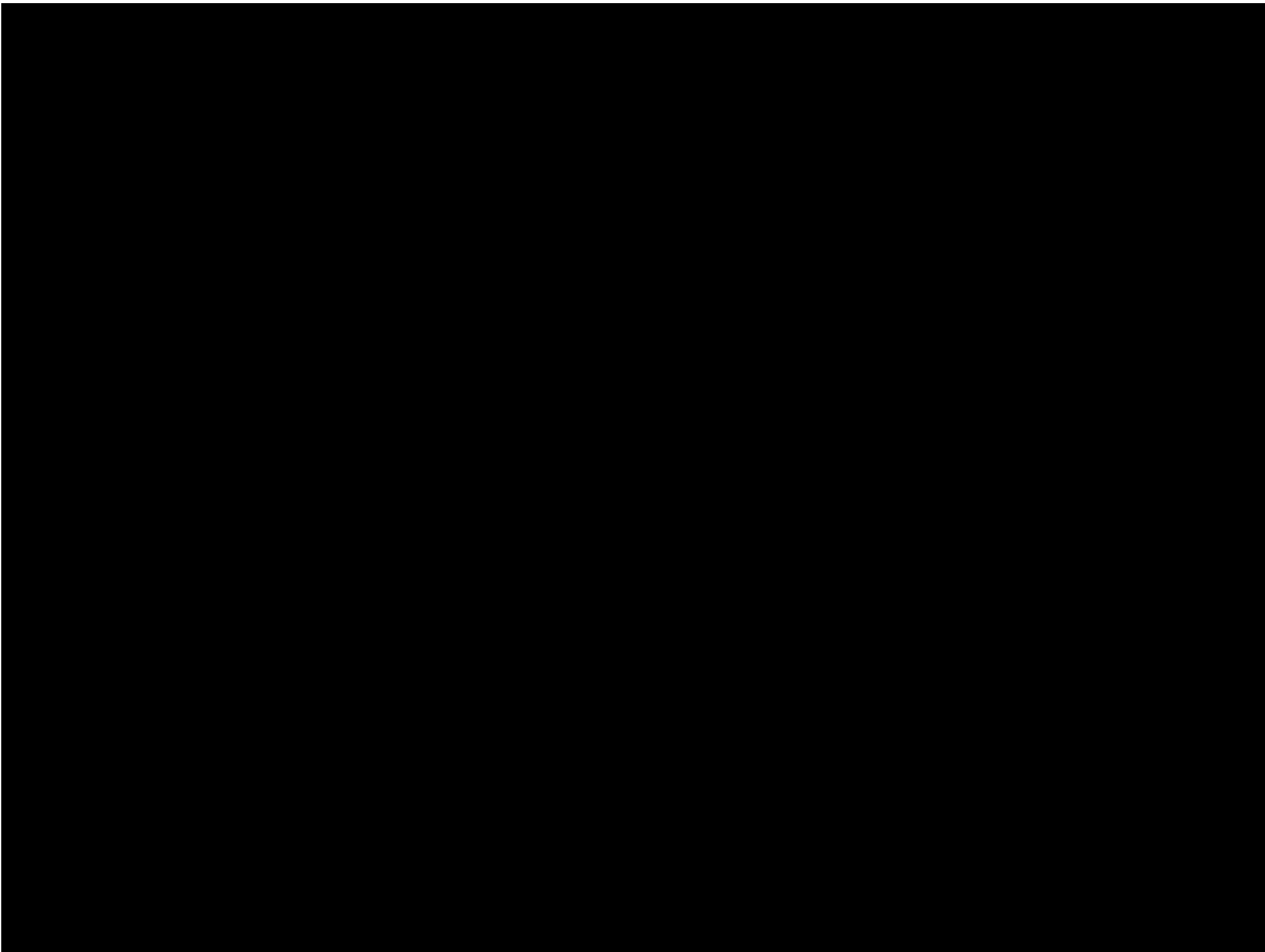






II. Don't seek **counsel** only  
from those “on your side”  
(1 Kings 22:5-28)

二、不要單單 **諮詢** 那些與你站  
“同一陣線” 的人之 意見  
(王上 22:5-28)





***Are we seeking godly advice in our  
pursuit of God's will?***

***當我們在追尋明白神的旨意的時候，  
我們是否尋求一些虔敬的意見？***

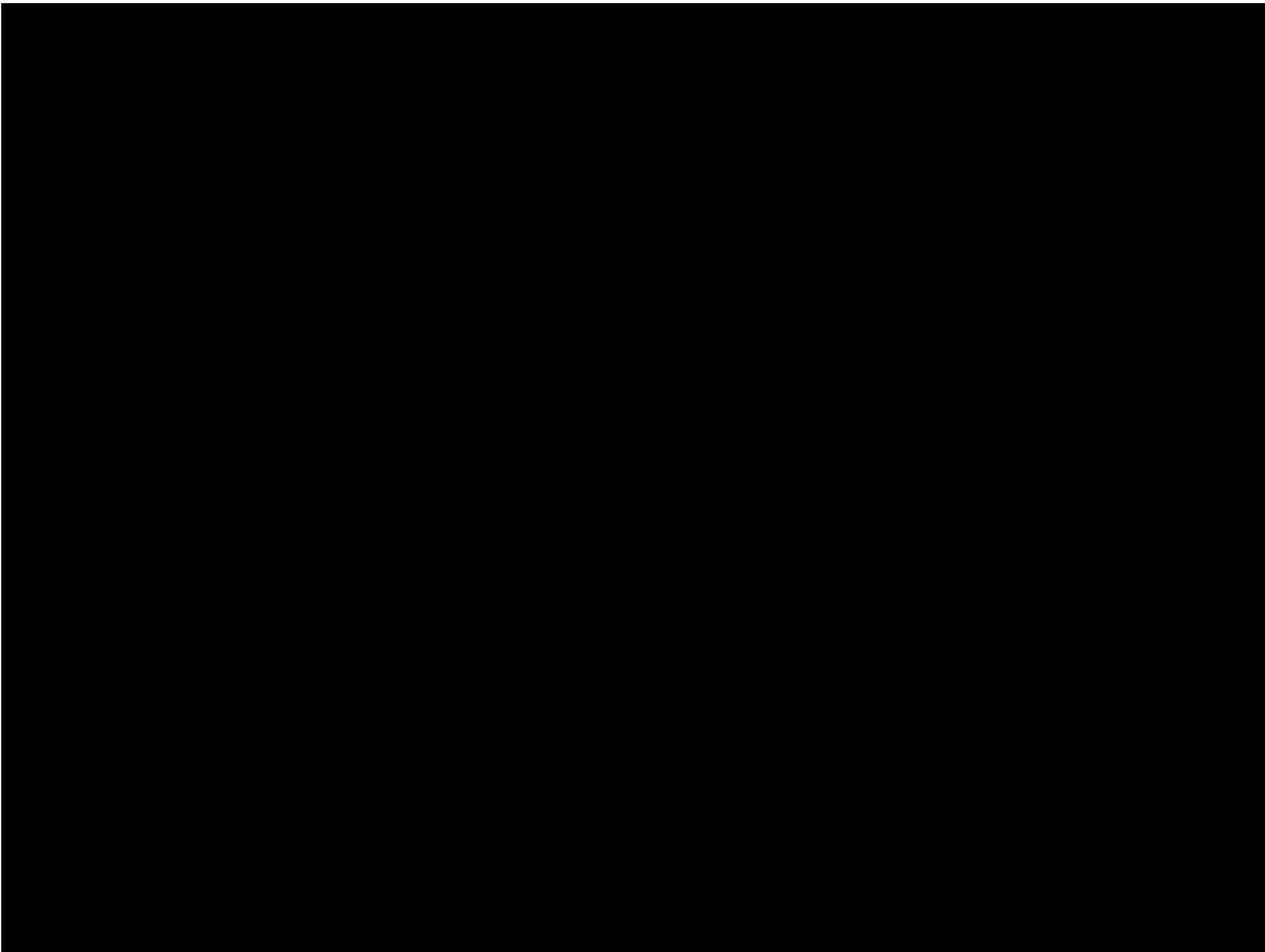


Mongolia? 蒙古?

# III. Ignoring God's clear will is **disastrous** (1 Kings 22:29-40)



三、當你漠視神清楚的意旨時，  
你將會**招致大禍**！  
(王上 22:29-40)





What may **result** from seeking  
**your** will rather than God's will?  
當你尋求**自己的**意思而非神的旨意時，會為  
你帶來什麼**後果**呢？



What **results** from seeking  
**God's** will?

當你尋求 **神的** 意旨時，又會有什麼 **後果** 呢？

I. Don't say  
you want  
God's will  
when you've  
already  
made up  
your mind  
(1 Kings  
22:1-4)

一、当你已经按自己的意思作了决定时，你不要说你愿按著神的心意而行（王上22:1-4）





II. Don't seek **counsel** only  
from those “on your side”  
(1 Kings 22:5-28)

二、不要單單 **諮詢** 那些與你站  
“同一陣線” 的人之 意見  
(王上 22:5-28)

# III. Ignoring God's clear will is **disastrous** (1 Kings 22:29-40)



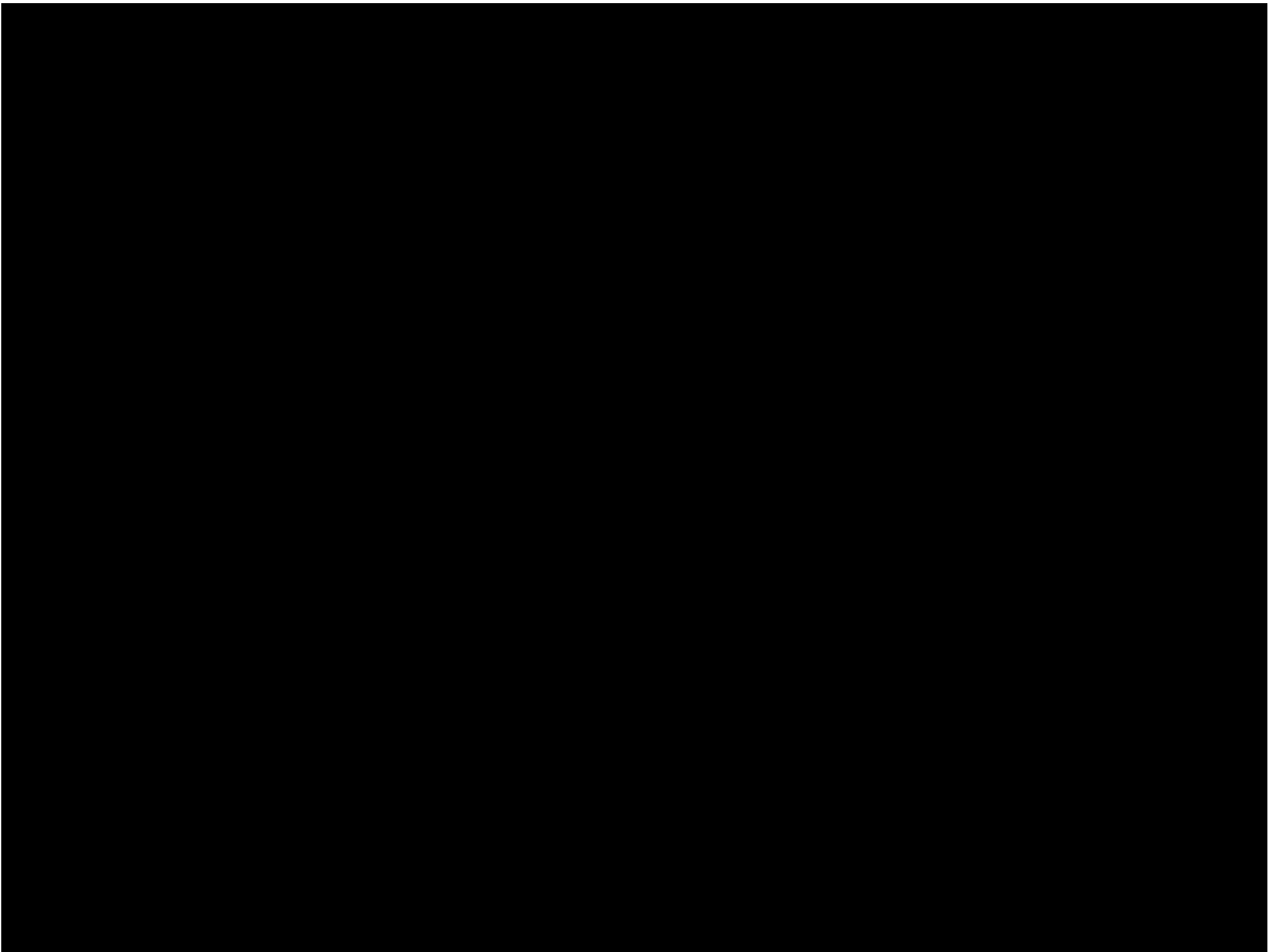
三、當你漠視神清楚的意旨時，  
你將會**招致大禍**！  
(王上 22:29-40)

—中心思想—

**誠心地** 尋求主，因為漠視神清楚的  
意旨將導致嚴重的後果

—Main Idea—

Seek the Lord **sincerely**  
because ignoring God's clear  
will has serious results





**Take time out**

**歇下腳步**

Open your hand 張開你的手

When your will is *God's will*,  
you will have *your will*.

當你的意念就是上帝的心意之際，  
你就會擁有你的意念。

—Charles Spurgeon 司布真

